

III. BARTZELONAKO LIBURU AZOKAREN (SALO DEL LLIBRE) ERRENDAPEN-TXOSTENA

Bartzelona, 2007-XI-21-25

*Ricardo Badiola, argitalpen eragilea
Jon Artza, salmenta arduraduna*

2007ko azaroaren 21etik 25era, *III. Salo del Llibre de Barcelona* ospatu da bertako erakustazokan. Antolatzaileak Kataluniako Editoreen Elkarte, Bartzelona eta Katalunia Liburutegien Elkarte eta *Fundación del Llibre* izan dira.

Institut d'Estudis Catalans-ek gonbita luzatu zion bai Euskaltzaindiari, eta bai *Consello de Cultura Galega*-ri ere, Liburu Azoka honetan parte harrezaten. Gonbitea ontzat hartu, eta bertan izan dira Euskaltzaindiko argitalpenak salgai eta webgunea ikusgai. Horretaz gain, Euskaltzaindiko argitalpen zerbitzuko kide diren Ricardo Badiola eta Jon Artza bertan izan dira azaroaren 21 eta 22an. Galiziako kultur erakundeak oster, argitalpenak bai baina ordezkariarik ez du bidaltzen.

Euskaltzaindiak bertan aurkeztu dituen argitalpen berriak jarraikook dira, hots:

- *Recuperación del euskera en Navarra*, Jagon IV
- *Zirrikituak*. Felipe Arrese Beitia Olerki Saria 2006
- *Joanes, itxaropenaren semea*. Toribio Alzaga Antzerki Saria 2006
- *Herri maitea, Herri dorpea*. Mikel Zarate Saiakera Saria 2006
- *Arkitektoa*. Txomin Agirre Eleberri Saria 2006
- *Narrazioak eta Olerkiak*, 2006
- *Luzaideko Euskeraren Hiztegia*, Mendaur III
- *Erroibar eta Esteribarko Hiztegia*, Mendaur IV
- *Etxepare, Aldudeko medikua*

Salmentak ohi bezala urriak izan dira. Hala ere, iaz baino zertxobait gehiago saldu da. Argitalpenez landa, Euskaltzaindiaren, sorrera, bilakaera eta egungo egoera azaltzen duen diptikoa (katalanez idatzia) eta gure argitalpen katalogo ugari banatu dira Erakustazokara hurbildu diren bisitarien artean.

Orotara, 325 argitaletxe inguruk hartu dute parte aipatu Liburu Azokan. Euskal Herritik ere baziren zenbaitzuk, hots, Alberdania, Euskal Herriko

Editoreen Elkartea, Euskal Herriko Unibertsitatea, Mensajero... Astean zehar jende asko ibili ez bada ere, aitzitik asteburuan bisitari gehiago izan dira. Liburuak begiratzeaz gain hara jo dutenek Azokan bertan izan diren hainbat aurkezpen, mahainguru eta ekitaldiz gozatzeko aukera izan dute.

Honetaz aparte, Azoka honek IEC eta Euskaltzaindiaren artean diren harreman bikainekin jarraitzeko parada eman du. Francesc Albar *Institut*-eko argitalpenen buruak eta Manuel Pascual argitalpenen banaketa arduradunak harrera ezin hobea eskaini digute. Bi hauek eta idatzi hau sinatzen dugunok gure lanen gorabehera eta ezaugarriez luze hitz egiteko aukera izan dugu. Baditugu antzekotasun eta desberdintasunak eta esan gabe doa badagoela elkarrengandik zerikasi. Aipatu kide hauek gain, Joan Marti IEC-ko Filologia saileko buruaren eta Ramon Corbella kudeatzailearen bisitak izan genituen. Bukatzeko esan, aurten ere IEC-en informazioa eskainiko dugula Durangoko Azokaren 42. edizioan.